

**Cantiques en français à
l'usage des paroisses,**
conformes au Motu Proprio de saint Pie X,
pour un usage dans la liturgie :
à la messe, dans les processions et autres exercices.

Feuillet n°3

**Fins dernières
temps de l'Avent**

Centre Grégorien Saint-Pie-X
www.centre-gregorien-saint-pie-x.fr
novembre 2021

Présentation du fascicule

Pour les mois de novembre et de décembre, ce fascicule rassemble quelques cantiques sur les fins dernières et pour le temps de l'Avent. Beaucoup de ces cantiques ne sont pas connus, malgré des mélodies populaires ou anciennes. Quelques-uns méritent tout de même une présentation. Pour Aloÿs Kunc, auteur du célèbre « *Pitié, mon Dieu* », dont l'air est réutilisé pour le cantique « *Pensez-y bien* », nous renvoyons à l'introduction du fascicule 2.

Les mélodies populaires

Parmi les sources de cantiques sacrés, on retrouve de nombreuses mélodies populaires bretonnes. Le célèbre cantique du paradis en est un exemple. Les motifs sont très simples (sur trois notes, mais pas martelées), le rythme en fait une sorte de berceuse (du repos éternel). On notera le mode de la (ou mode de ré), c'est-à-dire que le sol n'est pas dièze, ce qui enlève l'effet de sensible, comme dans beaucoup d'airs populaires (cf. la [vidéo sur le sensible et la sensible](#)).

L'abbé Joseph Besnier, directeur de la maîtrise de la cathédrale de Nantes et auteurs des célèbres recueils de cantiques et de motets, retrouve les mélodies populaires ou tâche de s'approcher de l'esprit populaire en recomposant certaines mélodies. Nos fascicules font une large part à son œuvre que nous tâchons modestement de reprendre. On admirera la simplicité du cantique « *Nous passons comme une ombre.* » Le cantique « *Nous n'avons à faire* », que l'on trouvera au 1^{er} fascicule, est légèrement plus difficile, surtout dans les sauts de quarte (sol-do) qui ne nous sont plus très naturels aujourd'hui.

Il convient de rappeler ce que nous disions au 1^{er} fascicule : l'air du cantique « *Chrétien, travaille à ton salut* » le rend impropre à l'usage pendant la messe, il doit être réservé aux processions et pèlerinages.

Les Noël's anciens

Avec le temps de l'Avent, nous touchons quelques Noël's anciens : « *Venez, divin Messie* », ou « *ô Dieu de clémence* ». Le fascicule de Noël's sera l'occasion de développer ce volet. On peut déjà dire que l'esprit populaire est très marqué dans ces Noël's : une mélodie simple et entraînante, sans être rengaine, ni musique légère.

Les cantiques baroques du XVII^e et du XVIII^e

Nous voyons apparaître ici un cantique de Saboly, « *Versez du ciel.* » Il faut y remarquer l'alternance du fa dièze et du fa bécarré qui témoigne de l'époque où la musique oscillait encore entre tonalité et modalité. Il s'agit de l'air du Noël « *A*

la Venue de Noël », que les organistes ont ensuite varié à l'infini. C'est donc un air bien connu.

Une deuxième pièce date de l'époque baroque (au sens large) : « *Au fond des brûlants abîmes* », complainte des âmes du purgatoire de Dauvergne (1713-1797) qui nous disposera pendant ce mois de novembre à prier pour ces âmes souffrantes qui ne peuvent rien pour elles-mêmes. Le compositeur est violoniste et directeur de la Musique royale et de l'Opéra. D'origine modeste, il brilla à Paris comme successeur de Rameau et Mondonville. Il écrit plus d'œuvres pour la scène que pour la messe, mais la complainte dont nous parlons n'a pas l'ampleur de ces musiques de scène.

L'esprit grégorien chez dom Deprez

Dom Deprez, décédé en 1928, était moine de Maredsous où il fut longtemps l'organiste. Il composa de nombreux cantiques populaires publiés aux éditions de la Schola Cantorum (5 séries). Il cherchait l'union entre les pièces d'orgue et la liturgie du jour.

En 1913, il donne ce mot sur la composition des cantiques : « *Écrire des mélodies assez religieuses pour toucher les âmes, assez chantantes pour plaire à la foule, assez délicates pour ne pas déplaire aux "artistes"* ».

Nous présentons ici « *Dieu très bon, Dieu Sauveur* », qui veut, par son rythme assez libre et ses intervalles, se rapprocher du chant grégorien, de manière à être une paraphrase de l'hymne des vêpres de l'Avent. Les cadences sont assez variées, elles doivent être bien posées à chaque virgule, même si le rythme indiqué est une simple croche, en prenant un temps pour respirer avant de repartir sur ce flot assez continu de croches, pourtant bien rythmé comme une hymne grégorienne. Seul le passage de fin du couplet (« vous venez, ô Jésus ... ») tient plutôt de l'esprit tonal. De ce fait, il faudra veiller à ne pas le faire éclater, afin qu'il ne casse pas l'état d'esprit donné par le reste du cantique.

Par l'abbé Louis-Marie Gélinau, prêtre de la FSSPX

NOUS PASSONS COMME UNE OMBRE

E. BLINEAU

abbé Joseph BESNIER
d'après un ancien air

Très modéré
mf

1. Nous pas - sons comme une om - bre vai - ne,
Nous ne nais - sons que pour mou - rir ! Quand ver - rons - nous la
mort ve - nir ? L'heure en est in - cer - tai - ne.

rall.

2. Comme le vent éteint la flamme,
Comme il effeuille chaque fleur,
La mort, sans bruit, comme un voleur,
Viendra prendre votre âme.

3. Plaisirs, honneurs de cette terre
S'effaceront à ce moment :
Devant Dieu, l'âme au jugement
Paraîtra solitaire !

4. Ah ! puissions-nous alors connaître
La douce paix, l'ardent espoir
Des serviteurs qui font valoir
Les talents de leur maître !

5. Puisque notre âme est immortelle,
Laissons les biens qu'il faut quitter !
Tout passe, tout est vanité,
Hors la vie éternelle !

CHRETIEN, TRAVAILLE A TON SALUT

Air traditionnel

Andante.



1. Chrétien, tra - vaille à ton sa - lut, Quand on le veut, il est fa-



ci - le ; Le ciel est notre u - ni - que but, Sans lui tout



de - vient i - nu - ti - le, Sans lui tout de - vient i - nu - ti - le.

REFRAIN



Sans le sa - lut, sans le sa - lut, pen - sons - y bien, Tout ne nous



ser - vi - ra de rien, Tout ne nous ser - vi - ra de rien.

2. Oh ! que l'on perd en le perdant ! ...
On perd le ciel, où, sans partage,
Le Dieu Très-Haut, le Dieu vivant,
Se donne à nous pour héritage. (*bis*)

4. C'est pour toute une éternité
Qu'on est heureux ou misérable...
Que, devant cette vérité,
Tout ce qui passe est méprisable ! (*bis*)

3. Que peut servir tout l'univers
A l'insensé qui perd son  me,
S'il doit toujours, dans les enfers,
du feu vengeur subir la flamme ? (*bis*)

5. Dieu tout-puissant, daignez graver
Au plus intime de notre être
La volonté de nous sauver
A quelque prix que ce puisse être. (*bis*)

On pourra également chanter ce cantique sur l'air de "Vive Jésus ! Vive sa Croix !"

PENSEZ-Y BIEN !

air de "Pitié mon Dieu"

A. KUNC

Modéré



1. Pen - sez - y bien ! votre âme est im - mor - tel - le : Sem - blable à



lui Dieu dai - gna la for - mer : El - le vi - vra d'u - ne vie é - ter -



nel - le ! Chré - tiens, cette âme, il vous faut la sau - ver !

REFRAIN



Je n'ai qu'une â - me Qu'il faut sau - ver De l'é - ter - nel - le flam - me Je



veux la pré - ser - ver, De l'é - ter - nel - le flam - me Je veux la pré - ser - ver.

2. Pensez-y bien ! les plaisirs de la terre
N'ont qu'un éclat trompeur et passager.
D'un ciel sans fin votre âme est l'héritière :
Chrétiens, cette âme, il vous faut la sauver !

3. Pensez-y bien ! Jésus s'est fait victime
Pour racheter votre âme et la payer.
Le sang d'un Dieu fut sa rançon sublime :
Chrétiens, cette âme, il vous faut la sauver !

4. Pensez-y bien ! courte est votre existence :
Comme les flots vos jours vont s'écouler.
Après la mort l'éternité commence :
Chrétiens, cette âme, il vous faut la sauver !

5. Pensez-y bien ! la prière à Marie,
Le pain des forts, la fuite du danger
Conduisent l'âme à la sainte Patrie :
Chrétiens, cette âme, il vous faut la sauver !

JE CROIS AU PARADIS

air breton

E. BLINEAU

Lent *Doux*

1. Je crois au Pa - ra - dis, Jé - sus nous l'a__ pro - mis ; J'es -
2. Quand s'ou - vri - ront mes yeux A la clar - té__ des cieux, Je

père al - ler__ un jour Au glo - ri - eux__ sé - jour, J'es -
ver - rai la__ splen - deur De Dieu mon Cré - a - teur, Je

rall.

père al - ler__ un jour Au glo - ri - eux__ sé - jour.
ver - rai la__ splen - deur De Dieu mon Cré - a - teur.

1. Je crois au Paradis

Jésus nous l'a promis :

J'espère aller un jour

Au glorieux séjour. (bis)

2. Quand s'ouvriront mes yeux

A la clarté des cieux,

Je verrai la splendeur

De Dieu, mon Créateur. (bis)

3. Je verrai la beauté

Du Christ ressuscité,

La mère de Jésus,

Les Anges, les Elus. (bis)

4. Les larmes d'ici-bas,

Les peines, les combats,

Ne troubleront jamais

Mon éternelle paix ! (bis)

5. C'est Dieu, l'Immense bien,

Auquel ne manque rien,

Qui remplira mon cœur

De son amour vainqueur. (bis)

6. Louange au Cœur Sacré,

Qui nous a préparé

Ce grand bonheur sans fin,

Sans ombre ni déclin ! (bis)

LE CIEL EN EST LE PRIX

Saint Louis-Marie GRIGNION de MONTFORT

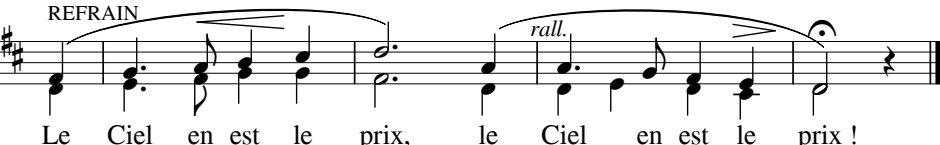
abbé Joseph BESNIER

Andantino
mf



1. Le Ciel en est le prix ! Que ces mots sont su -
bli - mes ! Des plus bel - les ma - xi - mes Voi - la tout le pré - cis !

REFRAIN



Le Ciel en est le prix, le Ciel en est le prix !

2. Le Ciel en est le prix !
Mon âme, prends courage,
Ah ! si, dans l'esclavage,
Ici-bas tu gémis.

3. Le Ciel en est le prix !
Amusement frivole,
De grand cœur je t'immole
Aux pieds du crucifix.

4. Le Ciel en est le prix !
La loi demande-t-elle,
Fût-ce une bagatelle,
N'importe, j'obéis.

5. Le Ciel en est le prix !
Rends pour moi ce service,
Fais-moi ce sacrifice...
Dieu parle, je souscris.

6. Le Ciel en est le prix !
Endurons cette injure :
L'amour-propre en murmure,
Mais soudain je me dis :

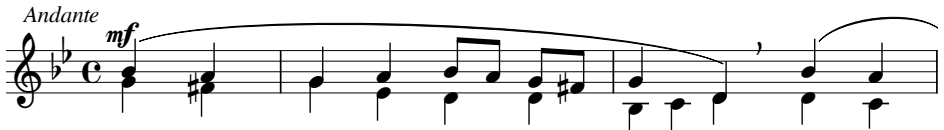
7. Le Ciel en est le prix !
Dans l'éternel empire,
Qu'il sera doux de dire :
Tous mes maux sont finis.

AU FOND DES BRÛLANTS ABÎMES

Plainte des âmes du purgatoire

E. BLINEAU

DAUVERGNE (1713-1797)



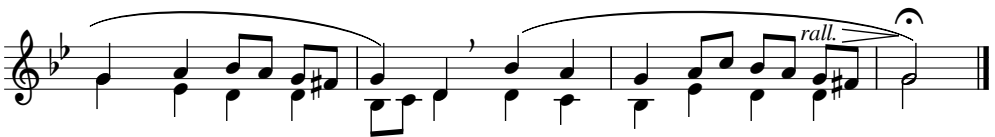
1. Au fond des brûlants a - bî - mes, Loin de
2. La ri - gueur de nos sup - pli - ces Doit, chré -
3. De ces flam - mes dé - vo - ran - tes Vous pou -
4. Vos pri - è - res et vos lar - mes, Of - frez -
5. Soy - ez nous aus - si pro - pi - ce, Sain - te



Dieu nous gé - mis - sons ! Pour la pei - ne de nos cri - mes, Que de
tien, vous é - mou - voir ! A nos maux soy - ez pro - pi - ces, Ré - pon -
vez nous ar - ra - cher. Hâ - tez - vous, â - mes fer - ven - tes, Dieu se
les au Dieu très bon ! El - les sont les sain - tes ar - mes Qui l'in -
Mê - re du Sau - veur ! Vous pou - vez de sa jus - ti - ce Ar - rê -



lar - mes nous ver - sons ! Pri - ez pour nous ! Pour sau -
dez à notre es - poir : Pri - ez pour nous ! Que vos
lais - se - ra tou - cher : Pri - ez pour nous ! A - dres -
cli - nent au par - don : Pri - ez pour nous ! Dans nos
ter le bras ven - geur : Pri - ez pour nous ! Pour que



ver tant de vic - ti - mes, Frè - res, tom - bez à ge - noux !
pleurs, vos sa - cri - fi - ces, De Dieu cal - ment le cour - roux !
sez - vous, sup - pli - an - tes, A Jé - sus, per - cé de clous !
maux, dans nos a - lar - mes, Nous ne pou - vons rien sans vous !
notre e - xil fi - nis - se, Ou - vrez nous le ciel si doux !

VENEZ DIVIN MESSIE

Noël populaire

Abbé PELLEGRIN (1663-1745)

Andantino

REFRAIN

Ve - nez, di - vin Mes - si - e, Sau - ver nos jours in - for - tu - nés ; Vous

ê - tes no - tre vi - e, Ve - nez, ve - nez, ve - nez !

1. Ah ! des - cen - dez, hâ - tez vos pas ! Sau - vez les
2. Ah ! dé - sar - mez vo - tre cour - roux : Nous som - mes

hom - mes du tré - pas ; Se - cou - rez - nous, ne tar - dez pas ! Voy -
tous à vos ge - noux, N'ay - ant, Sei - gneur, d'es - poir - qu'en vous. Pour

ez cou - ler nos lar - mes ; Grand Dieu, si vous nous par - don - nez, Nous
nous li - vrer la guer - re, Tous les en - fers sont dé - chaî - nés : Ve -

n'au - rons plus d'al - lar - mes : Ve - nez, ve - nez, ve - nez !
nez sau - ver la ter - re, Ve - nez, ve - nez, ve - nez !

3. Que nos soupirs soient entendus !
Les biens que nous avons perdus
Ne nous seront-ils point rendus ?
Seigneur, vos saints oracles
A tous les siècles étonnés
Promirent ces miracles :
Venez, venez, venez !

4. Si vous venez, Roi glorieux,
Nous vous verrons, victorieux,
Fermer l'enfer, ouvrir les cieux.
Soyez-nous secourable ;
Les cieux nous furent destinés ;
Venez, Sauveur aimable,
Venez, venez, venez !

O DIEU DE CLEMENCE

Modéré

Noël d'origine Suisse

CHEUR
mf

1. O Dieu de clé - men - ce, Viens par ta pré - sen - ce,

rall. FIN

Com - bler nos dé - sirs, A - pai - ser nos sou - pirs !

SOLI.

Sau - veur se - cou - ra - ble, Pa - rais à nos yeux,

A l'hom - me cou - pa - ble viens ou - vrir les cieux ;

rit. %

Cé - les - te vic - ti - me, Fer - me lui l'a - bâ - me. O Dieu...

2. O bonté divine !
Dieu vers nous s'incline ;
Du divin amour,
Paraît enfin le jour.
Dans une humble étable
Il va naître enfant,
Pauvre et misérable,
Dans le dénûment.
Heure d'espérance !
C'est la délivrance !
- O bonté divine ! etc.

3. Un dur esclavage
Fût notre partage ;
De tout l'univers
Il vient briser les fers.
Loin de sa présence
Le péché s'enfuit,
Et par sa puissance
L'Enfer est détruit ;
A tous sa naissance
Rendra l'innocence.
- Un dur esclavage, etc.

4. Gloire au divin Maître
Qui bientôt va naître !
Que nos chants joyeux
Éclatent jusqu'aux cieux !
Que les chœurs des anges,
Au divin séjour,
Chantent les louanges
De ce Dieu d'amour ;
Et que par le monde
Toute voix réponde :
- Gloire au divin Maître, etc.

PARAISSEZ MONARQUE AIMABLE

Noël breton

E. BLINEAU

Allegretto

SOLISTES



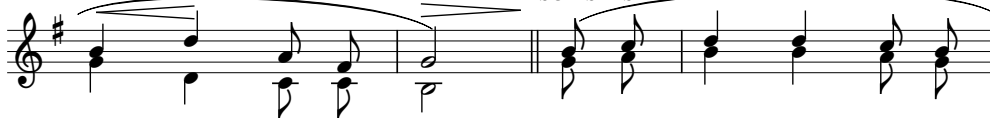
1. Pa-rai - sez, Mo-narque ai - ma - ble, Qu'ap-pel - lè - rent tant de
2. Ve-nez, Prin - ce juste et sa - ge, At - ten - du si lon - gue -
3. Si - mé - on, pre - nez cou - ra - ge : Vous al - lez voir l'En-fant -
4. Es-prit - Saint, Dieu de lu - miè - re, Con - so - lez no - tre mal -

CHEUR



1. vœux ! En ce mon - de si cou - pa - ble, Vos en -
2. ment ! Vous dont l'Ange au doux mes - sa - ge An - non -
3. Dieu ! Le Sau - veur qui, d'âge en â - ge, Fût pro -
4. heur ! Di - tes - nous quand cet - te ter - re Con - naî -

SOLISTES



1. fants sont mal - heu - reux : Des - cen - dez, Roi se - cou -
2. ça l'a - vè - ne - ment. Mon - trez - nous vo - tre vi -
3. mis à vos aï - eux. Vous au - rez l'heu - reux par -
4. tra son Ré - demp - teur. Ré - pon - dez à la pri -

CHEUR



1. ra - ble, Et ten - dez la main vers eux ! Pa - rais -
2. sa - ge, Dieu fait homme au cœur ai - mant ! Ve - nez,
3. ta - ge De l'of - frir dans le saint lieu ! Si - mé -
4. è - re Qui de - mande un tel bon - heur ! Es - prit -



1. sez, Mo-narque ai - ma - ble, Qu'ap-pel - lè - rent tant de vœux !
2. Prin - ce juste et sa - ge, At - ten - du si lon - gue - ment !
3. on, pre - nez cou - ra - ge : Vous al - lez voir l'En-fant - Dieu !
4. Saint, Dieu de lu - miè - re, Con - so - lez no - tre mal - heur !

VERSEZ DU CIEL

Abbé J. LEFORT

SABOLY (1614-1675)

Andantino
p

1. Ver - sez du ciel, ô doux Sei - gneur, Vo - tre ro - sée en

mf

no - tre cœur, Fai - tes fleu - rir grâce et fer - veur ; N'ê - tes vous

f dim. et rall.

pas no - tre Sau - veur, N'ê - tes vous pas no - tre Sau - veur ?

2. Seigneur, vous êtes irrité,
Car votre temple est déserté :
Dans la campagne et la cité
Règne partout l'iniquité. (*bis*)

3. O Seigneur, détournez de nous
Votre regard et son courroux,
Pour que vous nous soyez plus doux,
Voyez, nous sommes à genoux. (*bis*)

4. L'homme est fragile et décevant.
Seigneur, il vous a fui souvent
Et ses péchés s'en vont pleurant,
Comme les feuilles sous le vent. (*bis*)

5. Malgré nous, puisqu'il vous a plu
Que l'homme un jour soit votre élu,
Sur vos enfants, Maître absolu,
Faites descendre le salut. (*bis*)

VENEZ SAUVEUR AIMABLE

Mélodie XVIII^{ème}

REFRAIN



Ve - nez, Sau - veur ai - ma - ble, nous dé - li - vrer de nos pé - chés. Ô



Ver - be se - cou - ra - ble, ve - nez, ve - nez, ve - nez !

COUPLETS



1. A Beth - lé - em l'an - ge chan - tait, Au nom du
2. Proche est le jour, Fils é - ter - nel, Où nous vien -



Ciel il an - non - çait A tous les hom - mes vo - tre
drons à votre au - tel D'un cœur jo - yeux chan - ter No -



paix. Le mon - de la dé - dai - gne, Par - tout les cœurs sont
ël, Of - frant à vo - tre Mè - re, Pour son En - fant qui



di - vi - sés ; Que votre a - mour y rè - gne, Ve - nez, ve - nez, ve - nez !
nous est né, Nos vœux et nos pri - è - res. Ve - nez, ve - nez, ve - nez !

3. Frappés, blessés, pauvres, meurtris,
Pour ceux d'hier et d'aujourd'hui,
Jésus va naître en pleine nuit.
Pour combler le dommage,
A lui la louange et l'honneur,
A lui gloire et hommage.
Venez, venez, venez !

4. Voici venir cet heureux jour,
Allons répondre à tant d'amour,
Vivre avec Jésus pour toujours.
La terre s'illumine,
L'Enfant-Dieu veut notre salut
Relevant notre ruine.
Venez, venez, venez !

DIEU TRÈS BON, DIEU SAUVEUR

MEMENTO RERUM CONDITOR

Chanoine LALIEU

Dom DEPREZ (†1928)

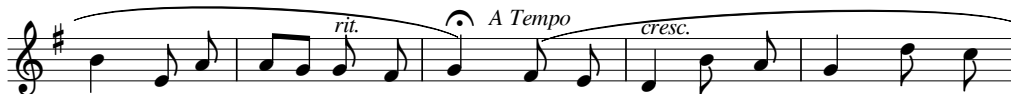
Andante. Allegretto.



1. Dieu très bon, Dieu Sau-veur, é - ter - nel-le lu - miè-re, Dieu le
2. Vous, du Père in - fi - ni, la splen-deur é - ter - nel-le, Vous, de
3. Son - gez donc, ô Jé - sus, cré - a - teur de ce mon-de, Que vous
4. Gloire à vous, Fils de Dieu, très doux fils de Ma - ri - e ! Cet - te



Fils, en-gen - dré comme é - gal par le Pè-re Bien a - vant que na-
tout l'u-ni-vers l'es-pé-rance im-mor-tel-le, E-cou - tez les ac-
ê - tes le Fils de la Vier - ge fé - con-de : Vo-tre chair est sa-
Vierge, ô Jé - sus, vous fit naî - tre à la vi - e, Et son lait vir-gi-



quit la lu - miè - re des cieux ! Vous ve - nez, ô Jé - sus, homme et
cents qui s'é - lè - vent vers vous : Vrai so - leil, ô Jé - sus, quand par-
chair, vo-tre sang est son sang ; Et pour elle, ô Jé - sus, en nais-
nal a - pai - sa vo - tre faim. Par Jé - sus, au grand Dieu trois fois



Dieu, Dé - li - vrer no-tre ter-re Si cou - pable à vos yeux.
tout No-tre voix vous ap - pel-le, Pa-rai - sez ! Sau - vez - nous !
sant, Vo-tre cœur sur - a - bon-de D'un a - mour tout-puis-sant.
saint, La lou - ange in - fi - ni - e, Dans les siè - cles sans fin !



O Vier - ge qui don - nez le jour A Jé - sus, vo - tre



Dieu, no - tre Maî - tre, Dai - gnez al - lu - mer en notre



é - tre Les doux feux du di - vin a - mour !

Table des matières

Présentation du fascicule	3
Nous passons comme une ombre	5
Chrétien, travaille à ton salut	6
Pensez-y bien	7
Je crois au Paradis	8
Le ciel en est le prix	9
Au fond des brûlants abîmes	10
Venez, divin Messie	11
O Dieu de clémence	12
Paraissez, Monarque aimable	13
Versez du Ciel	14
Venez, Sauveur aimable	15
Dieu très bon, Dieu sauveur	16

Dans le fascicule 1 (cantiques de saint Louis-Marie) :

Je mets ma confiance
Par l'Ave Maria
Souvenez-vous
Pour aller à Jésus
Les Perfections divines
Le triomphe de la Croix
Vive Jésus, vive sa Croix
Nous n'avons à faire
Venez à la confession !
O l'Auguste Sacrement

Dans le fascicule 1 bis (cantiques de Pontmain) :

Mère de l'Espérance
Inviolata
Ave maris stella
Mon doux Jésus

Dans le fascicule 2 (cantiques à Marie)

C'est le mois de Marie, <i>P Lambillotte</i>	6
Je vous salue Marie, <i>abbé Joseph Louis</i>	7
O Vierge Marie, <i>Charles Bordes</i>	8
De concert avec les anges	9
Quand vint sur terre, <i>abbé F-X Moreau</i>	10
O ma Reine, ô Vierge Marie, <i>P Lambillotte</i>	11
Nous voulons Dieu, <i>abbé F-X Moreau</i>	12
Reine de France, <i>Aloÿs Kunc</i>	13